

Zmluva o zmene subjektu Zmluvy o spotrebnom úvere

č. UZF/19/61437

uzatvorená medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Žižkova 11, 815 10 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B

IČO: 35704713

IČ DPH: SK2020264818

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK35 7500 0080 1002 0233 1203

(ďalej len "ČSOB Leasing, a.s.")

a

MIDICAR s.r.o.

Bruty 215, 943 55 Bruty

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 16713/N

IČO: 35938510

IČ DPH: SK2022013829

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

IBAN: SK10 7500 0000 0040 0236 7306

(ďalej len "pôvodný dlžník")

a

Scheuden

Hlavná ulica 1117/1, 943 54 Svodín

Registrácia: Okresný úrad Nové Zámky, Číslo živnostenského registra: 440-34694

IČO: 50110900

IČ DPH: SK2120170954

Bankové spojenie: Prima banka

IBAN: SK69 5600 0000 0021 2532 2002

(ďalej len "nový dlžník")

Článok I

1. ČSOB Leasing, a.s. a pôvodný dlžník uzatvorili dňa 15.11.2019 Zmluvu o spotrebnom úvere č. UZF/19/61437, na základe ktorej ČSOB Leasing, a.s. poskytol spotrebný úver pôvodnému dlžníkovi:

Predmet zmluvy: Autobus Mercedes Benz Sprinter

VIN:

(ďalej len "predmet zmluvy"), za nasledovných podmienok:

Úroková sadzba: 3,50 % p.a.

Splacnosť spotrebného úveru: 76 mesiacov, podľa predpisu splátok, ktorý tvorí prílohu Zmluvy o spotrebnom úvere

2. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o spotrebnom úvere sú:

- Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu k zmluve o zmene subjektu zmluvy
- Predpis splátok
- Všeobecné zmluvné podmienky ČSOB Leasing, a.s., ktoré v súlade s ust. § 273 Obchodného zákonníka priamo určujú obsah zmluvy o spotrebnom úvere (ďalej len "VZP")
- Sadzobník poplatkov

3. ČSOB Leasing, a.s. a pôvodný dlžník uzatvorili dňa 15.11.2019 zabezpečovací inštitút: zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva na zabezpečenie pohľadávky zo Zmluvy o spotrebnom úvere č. UZF/19/61437 (ďalej len "zabezpečovacia zmluva") na zabezpečenie:

- všetkých pohľadávok ČSOB Leasing, a.s. voči pôvodnému dlžníkovi zo zmluvy o spotrebnom úvere a
- nárokov, ktoré ČSOB Leasing, a.s. vzniknú v akejkoľvek súvislosti so zmluvou o spotrebnom úvere alebo s VZP alebo so zabezpečovacou zmluvou, hlavne nárokov ČSOB Leasing, a.s. na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti pôvodného dlžníka a pohľadávok na úhradu nákladov, ktoré je povinný hradiť pôvodný dlžník.

Článok II

1. Všetci účastníci zmluvy sa dohodli a súhlasia s tým, že dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy všetky práva a povinnosti pôvodného dlžníka, vyplývajúce zo zmluvy o spotrebnom úvere a zabezpečovacej zmluvy prechádzajú na nového dlžníka, pokiaľ nie je v tejto zmluve alebo v inej písomnej dohode medzi účastníkmi zmluvy uvedené inak. Nový dlžník tak dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy nadobúda namiesto pôvodného dlžníka všetky jeho práva a povinnosti vyplývajúce z vyššie uvedených zmlúv.
2. Nový dlžník vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy .
- tretia osoba nevymáha voči nemu pohľadávku, v dôsledku čoho by mohla byť ohrozená schopnosť nového dlžníka splatiť jeho záväzky voči ČSOB Leasing, a.s.,

- b) tretia osoba nevedie voči nemu súdne konanie, v dôsledku ktorého by mohla byť ohrozená schopnosť nového dlžníka splatiť jeho záväzky voči [ČSOB Leasing, a.s.](#),
- c) nie je v takom neplnení alebo porušení nejakej zo zmlúv, ktorej je zmluvnou stranou alebo ktorá je pre neho záväzná, ktoré by mohlo ohroziť jeho schopnosť splatiť jeho záväzky voči [ČSOB Leasing, a.s.](#), ani neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať takéto následky,
- d) bol oboznámený a rozumie obsahu a právam a povinnostiam, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy a [zo zmluvy o spotrebnom úvere](#), z VZP, Predpisu splátok, Sadzobníka poplatkov a zo zabezpečovacej zmluvy, ako aj z ďalšej súvisiacej dokumentácie.

Článok III

1. Nový dlžník sa zaväzuje platiť [ČSOB Leasing, a.s.](#) splátky [úveru](#) podľa aktualizovaného predpisu splátok, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, a to počnúc splátkou č. 35 vo výške 878,81 EUR, splatnou 27.10.2022, a zaväzuje sa riadne a včas plniť ďalšie povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú v dôsledku prevodu práv a povinností na základe tejto zmluvy.
2. [ČSOB Leasing, a.s.](#) novému dlžníkovi odovzdal aktualizovaný predpis splátok, čo nový dlžník podpisom tejto zmluvy potvrdzuje.
3. Nový dlžník sa zaväzuje zaplatiť za uskutočnenie zmeny horeuvedenej zmluvy podľa tejto zmluvy na účet [ČSOB Leasing, a.s.](#) zmluvný poplatok vo výške 300,00 EUR na základe faktúry vystavenej [ČSOB Leasing, a.s.](#), a to najneskôr do 7.11.2022.
5. Zmluva o zmene subjektu nadobúda účinnosť dňa 27.09.2022.

Článok IV

1. Nový dlžník berie na vedomie obmedzenia vo vzťahu k predmetu zabezpečenia v zmysle zabezpečovacej zmluvy.
2. Nový dlžník bez výhrad prehlasuje, že stav predmetu zmluvy je mu známy, s náležitou odbornou starostlivosťou ho identifikoval, prehliadol a zistil jeho úplnosť a plnú funkčnosť.
3. Pôvodný dlžník je povinný odovzdať najneskôr v deň účinnosti tejto zmluvy novému dlžníkovi predmet zmluvy, všetky kľúče od predmetu zmluvy, osvedčenie o evidencii, originál technického preukazu a ďalšie doklady a dokumenty k predmetu zmluvy, ktoré má vo svojej držbe, o čom spíšu preberací protokol. Rovnako je pôvodný dlžník povinný odovzdať novému dlžníkovi kompletnú zmluvnú dokumentáciu [k zmluve o spotrebnom úvere](#) a k zabezpečovacej zmluve, pôvodný Predpis splátok, Sadzobník poplatkov, ako aj všetky súvisiace doklady.
4. V prípade, že k predmetu zmluvy bolo vystavené osvedčenie o evidencii vozidla, [ČSOB Leasing, a.s.](#) vystaví novému dlžníkovi na uskutočnenie prepisu držiteľa vozidla na príslušnom dopravnom inšpektoráte plnú moc. Nový dlžník sa zaväzuje prepis uskutočniť do 10 dní od obdržania plnej moci a pôvodný dlžník sa zaväzuje pri prepise poskytnúť novému dlžníkovi všetku potrebnú súčinnosť. Po vykonaní zmeny zápisu je nový dlžník povinný predložiť [ČSOB Leasing, a.s.](#) do 10 dní odo dňa obdržania plnej moci (notárom alebo matrikou) overenú kópiu Osvedčenia o evidencii vozidla (časť II.), prípadne Technického osvedčenia vozidla so všetkými údajmi, alebo v rovnakej lehote predložiť originál Osvedčenia o evidencii (časť II.) alebo Technického osvedčenia vozidla [ČSOB Leasing, a.s.](#) na kontrolu.
5. Finančné vyrovnanie plynúce zo zmeny dlžníka podľa dotknutých zmlúv je predmetom dohody medzi pôvodným dlžníkom a novým dlžníkom.

Článok V

1. Nový dlžník a pôvodný dlžník sú povinní bez zbytočného odkladu urobiť všetky ďalšie právne úkony, ktoré sú v súvislosti so zmenou subjektu [zmluvy o spotrebnom úvere](#) a zabezpečovacej zmluvy potrebné za tým účelom, aby práva a nároky [ČSOB Leasing, a.s.](#) z predmetných zmlúv boli zabezpečené v takom rozsahu, ako keby ku zmene ich subjektu nedošlo (napr. požiadať o zmenu registrácie v registri záložných práv).
2. Nový dlžník je povinný dať predmet zmluvy poistiť podľa ustanoví VZP a poistné plnenie z havarijného alebo majetkového poistenia vinkulovať v prospech [ČSOB Leasing, a.s.](#)
3. Ak predmet zmluvy nie je v zmysle [zmluvy o spotrebnom úvere](#) poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, je nový dlžník povinný dať predmet zmluvy poistiť podľa ustanovení VZP.
4. Ak na predmet zmluvy nie je uzatvorené majetkové poistenie prostredníctvom [ČSOB Leasing, a.s.](#), je nový dlžník povinný predmet zmluvy poistiť individuálne.

Ustanovenia súvisiace s individuálnym poistením predmetu zmluvy:

1. Poistenie

- a) Nový dlžník sa zaväzuje, že uzavrie individuálne poistenie v poisťovni, ktorú **ČSOB Leasing, a.s.** pre individuálne poistenie akceptuje, pričom predmet **zmluvy o spotrebnom úvere** bude poistený od momentu prevzatia predmetu **zmluvy o spotrebnom úvere** s vinkuláciou poistného plnenia v prospech spoločnosti **ČSOB Leasing, a.s.**
- b) Nový dlžník sa zaväzuje, že po dobu trvania **zmluvy o spotrebnom úvere** nezmení poisťiteľa bez písomného súhlasu **ČSOB Leasing, a.s.**, a že v prípade uvažovanej zmeny poisťiteľa prerokuje návrh na jeho zmenu s **ČSOB Leasing, a.s.**
- c) Ustanovenia **zmluvy o spotrebnom úvere** (a bodov VZP, pokiaľ sa nimi zmluva riadi), ktoré špecifikujú poistenie predmetu zmluvy prostredníctvom poistných zmlúv uzatvorených medzi spoločnosťou **ČSOB Leasing, a.s.** a zmluvnými poisťovňami, sa pre účely vyššie uvedenej **zmluvy o spotrebnom úvere** nepoužijú.

2. Podmienky poistenia

- a) Predmet zmluvy musí byť po dobu trvania **zmluvy o spotrebnom úvere** poistený na všetky poistné riziká:
- a.a) v prípade dopravnej techniky: odcudzenie, poškodenie a zničenie v dôsledku havárie, živeľnej udalosti, vandalizmu a s platnosťou pre územie Európy.
 - a.b) v prípade strojov a zariadení: musí byť predmet zmluvy po dobu jej trvania poistený minimálne na nasledujúce poistné riziká, kde sa územná platnosť poistenia vždy zhoduje s miestom prevádzky predmetu zmluvy:
 - poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia predmetu zmluvy živelnou udalosťou a vodou z vodovodného zariadenia,
 - strojné poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia predmetu zmluvy,
 - poistenia škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím,
 - „kasko“ poistenie pre prípad havárie pri predmetoch zmluvy pohybujúcich sa po verejných komunikáciách s územnou platnosťou pre celú SR,
 - v prípade akejkoľvek prepravy predmetu zmluvy je nový dlžník povinný zabezpečiť poistenie po dobu prepravy a to tak, aby boli pokryté všetky prípadné škody vzniknuté na predmete zmluvy počas prepravy a prípadnej manipulácii predmetu zmluvy.
- b) V rámci individuálnej poistnej zmluvy nesmie byť dohodnutá spoluúčasť nového dlžníka na poistnej udalosti predmetu zmluvy na všetky poistené riziká vyššia ako 10 % z poistného plnenia a **331,94 EUR**.
- c) Splátky poistného môžu byť dohodnuté v ročných, polročných alebo štvrtročných intervaloch, so splatnosťou vždy začiatkom príslušného poistného obdobia.
- d) Poistenie predmetu zmluvy bude dohodnuté novým dlžníkom dňom účinnosti tejto zmluvy.
- e) V poistnej zmluve musí byť uvedený **ČSOB Leasing, a.s.** ako poistený, ak to umožňujú technické podmienky poisťovne.
- f) Poistenie v uvedenom rozsahu je nový dlžník povinný udržiavať do doby riadneho ukončenia **zmluvy o spotrebnom úvere**.
- g) Nový dlžník sa zaväzuje poslať **ČSOB Leasing, a.s.** doklad potvrdzujúci úhradu príslušného poistného najneskôr 14 dní po termíne splatnosti poistenia.
- h) Nový dlžník potvrdzuje podpisom tejto zmluvy to, že nedodržanie vyššie uvedených podmienok poistenia je hrubým porušením **zmluvy o spotrebnom úvere**, ktoré oprávňuje **ČSOB Leasing, a.s.** predčasne ukončiť **zmluvu o spotrebnom úvere** a odobrať predmet zmluvy.

3. Poistná suma

Poistnou sumou je pôvodná obstarávacía cena predmetu zmluvy určená dodávateľom, bez poskytnutých zliav, vrátane DPH.

4. Povinnosti nového dlžníka

- a) Kópiu poistnej zmluvy vrátane všeobecných, zmluvných a iných relevantných podmienok poistenia pre danú poistnú zmluvu, ako aj originál vinkulácie poistného plnenia, potvrdený poisťiteľom a novým dlžníkom, je nový dlžník povinný doručiť **ČSOB Leasing, a.s.** bez zbytočných odkladov, najneskôr do 3 dní po doručení poisťiteľom; obdobne je nový dlžník povinný postupovať v prípade eventuálnych dodatkov k poistnej zmluve, uzavretých v priebehu účinnosti **zmluvy o spotrebnom úvere**. Nový dlžník je povinný zoznámiť sa so všetkými podmienkami poistenia, riadiť sa nimi a dodržiavať ich.
- b) Nový dlžník je povinný dodržiavať požiadavky poisťiteľa, predovšetkým na zabezpečenie predmetu zmluvy proti odcudzeniu. Ak tieto podmienky dodržané neboli, následkom čoho dôjde k poistnej udalosti a poisťiteľ odmietne vyplatiť poistné plnenie alebo ho vyplatiť v zníženej hodnote, nový dlžník je povinný uhradiť **ČSOB Leasing, a.s.** plnú škodu, ktorá mu týmto vznikla.

5. Ukončenie individuálnej poistnej zmluvy

V prípade, že v priebehu platnosti **zmluvy o spotrebnom úvere** nový dlžník nedodrží dohodnuté ustanovenia a dôjde k výpovedi, resp. k ukončeniu poistnej zmluvy zo strany poisťiteľa, je **ČSOB Leasing, a.s.** oprávnený zaradiť predmet zmluvy do vlastnej hromadnej poistnej zmluvy, zvýšiť o hodnotu poistného splátky **úveru** a vystaviť nový predpis splátok. Poisťiteľa a parametre poistenia je oprávnený určiť **ČSOB Leasing, a.s.** a nový dlžník je povinný toto do konca platnosti **zmluvy o spotrebnom úvere** rešpektovať. Rovnako je **ČSOB Leasing, a.s.** oprávnený postupovať v prípade, ak nový dlžník nedoloží návrh poistnej zmluvy podľa ustanovení tejto zmluvy. Ak nový dlžník návrh poistnej zmluvy doloží v lehote do 1 mesiaca od uzatvorenia tejto zmluvy, **ČSOB Leasing, a.s.** vyradí predmet zmluvy z hromadnej poistnej zmluvy a splátky **úveru** upraví zaslaním nového predpisu splátok.

Všetky ostatné ustanovenia VZP zostávajú nezmenené.

Článok VI

1. Ustanovenia zmluvy o spotrebnom úvere, ktoré nie sú priamo dotknuté touto zmluvou, sa nemenia a ostávajú v platnosti.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu všetkými účastníkmi a účinnosť dňom uvedeným v čl. III ods. 4. tejto zmluvy.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom každý z účastníkov obdrží jeden rovnopis.
4. Nový dlžník podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa pred jej uzavretím podrobne oboznámil s obsahom [zmluvy o spotrebnom úvere](#), zabezpečovacej zmluvy, ich prílohami a dodatkami, ako aj s VZP, pôvodným Predpisom splátok a Sadzobníkom poplatkov.
5. Zmluvné strany si obsah zmluvy prečítali, bez výhrad s ním súhlasia a na dôkaz toho ju podpisujú.

V Bratislave, dňa 21.10.2022

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za pôvodného dlžníka - [MIDICAR s.r.o.](#):

[Tomáš Zvoncsár, konateľ, r.č.: 7108166945](#)

.....

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za nového dlžníka - [Scheuden](#):

[Bc. Ildikó Sarai, riaditeľ, r.č.: 6961066970](#)

.....

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za [ČSOB Leasing, a.s.](#):

[Kostolná Monika](#)

.....

Totožnosť konajúcej osoby za pôvodného dlžníka na základe č. OP/pasu EZ696699 overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Kostolná Monika

Totožnosť konajúcej osoby za nového dlžníka na základe č. OP/pasu EH776940 overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Kostolná Monika

Obchodný názov: Scheuden

Informácia o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb

ČSOB Finančná skupina je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“) skupinovým prevádzkovateľom.

ČSOB Leasing, a.s., so sídlom Žižkova 11, 815 10 Bratislava, IČO: 35704713, zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 1220/B (ďalej len „ČSOB Leasing, a.s.“) je ako súčasť ČSOB finančnej skupiny prevádzkovateľom informačného systému partnerov, v ktorom sú spracúvané osobné údaje partnerov, ktorí požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu a/alebo ktorí uzatvorili zmluvný vzťah s ČSOB Leasing, a.s. (ďalej len „dotknuté osoby“), za účelom schválenia a uzatvorenia zmluvného vzťahu a vykonávania správy zákazníckych zmlúv.

Osobné údaje dotknutých osôb na vyššie uvedený účel získavajú a spracúvajú v mene ČSOB Leasing, a.s. aj sprostredkovatelia na základe písomnej zmluvy o rozsahu a podmienkach spracúvania osobných údajov, uzatvorenej podľa čl. 28 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov. Zoznam sprostredkovateľov, ktorí spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb v mene ČSOB Leasing, a.s. a zoznam príjemcov, ktorým ČSOB Leasing, a.s. sprístupňuje osobné údaje partnerov, je na webovej stránke www.csobleasing.sk, časť Právne informácie.

ČSOB Leasing, a.s. uchováva v súlade s platnými právnymi predpismi osobné údaje dotknutých osôb 5 rokov po požiadaní o uzatvorenie zmluvného vzťahu, v prípade ak k uzavretiu zmluvného vzťahu nedošlo a 10 rokov po riadnom ukončení zmluvného vzťahu.

Dotknuté osoby majú právo požadovať od ČSOB Leasing, a.s. prístup k ich osobným údajom, právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania ich osobných údajov, právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov ako aj právo na prenos osobných údajov inému prevádzkovateľovi.

Kontaktnou osobou, ktorá je zodpovedná za ochranu osobných údajov v ČSOB finančnej skupine je Data protection Officer, ktorého môžu dotknuté osoby kontaktovať na e-mailovej adrese dpo@csob.sk a písomne na adrese: Československá obchodná banka, a.s., Žižkova 11, Bratislava 811 02.

Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť súvisiacu s porušením práv a povinností pri spracovaní osobných údajov dozornému štátnemu orgánu na adrese: Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27.

Informácie o spracúvaní osobných údajov ČSOB Finančnou skupinou sú uvedené v Memorande ochrany osobných údajov ČSOB finančnej skupiny na webovej stránke <https://www.csobleasing.sk/ochrana-osobnych-udajov/>.

Informácia o spracúvaní údajov v Nebankovom registri klientskych informácií

Združenie Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej len „NBCB“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje fyzických a právnických osôb, ktoré požiadali o uzatvorenie zmluvného vzťahu ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s nebankovými veriteľskými subjektmi a ďalšími subjektmi (ďalej len „tretie strany“), uvedenými na www.nbc.sk (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu údajov, uvedených v zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi partnerom a spoločnosťou a údajov o plnení záväzkov partnera, vyplývajúcich z týchto vzťahov. NRKI je zároveň registrom podľa § 7 ods. 3 Zákona o spotrebiteľských úveroch v tej časti, v ktorej sú spracúvané údaje o spotrebiteľských úveroch podľa § 7 ods. 8 Zákona o spotrebiteľských úveroch, týkajúce sa spotrebiteľských úverov (ďalej len „register“). Spoločnosť je v súlade so Zákonom o spotrebiteľských úveroch povinná poskytnúť údaje do registra a získavať údaje z registra aj bez súhlasu partnera. Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov v NRKI je súhlas partnera, udelený podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“).

Udelenie súhlasu je dobrovoľné. Právnym základom na spracúvanie údajov v rozsahu údajov podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch v registri je Zákon o spotrebiteľských úveroch. Doba spracovania údajov v NRKI je 5 rokov po zániku záväzkov partnera voči spoločnosti z uzatvoreného zmluvného vzťahu. Dobu spracúvania osobných údajov v registri nemožno dodatočne skrátiť. Účelom spracúvania osobných údajov v NRKI je poskytovanie osobných údajov tretím stranám s cieľom vzájomného informovania sa tretích strán o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov, ochrana oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencia pred úverovými podvodmi. Účelom spracúvania osobných údajov v registri je poskytovanie spotrebiteľských úverov a posudzovanie schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver. Osobné údaje spracúvané v NRKI nie sú zverejňované ani poskytované do tretích krajín.

Osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej, najmä po technickej stránke, spracúvané spoločnosťami CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M.Fantini 1-3, 40131 Bologna, Talianska republika ako sprostredkovateľmi na vyššie uvedený účel.

Dotknutá osoba má právo od združenia vyžadovať:

- a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o ňom v NRKI spracúvané,
- b) všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme NRKI,
- c) informácie o zdroji, z ktorého boli získané osobné údaje na spracúvanie,
- d) zoznam osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,

- e) opravu alebo likvidáciu nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
- f) likvidáciu osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil, resp. ak došlo pri ich spracúvaní k porušeniu Zákona o ochrane osobných údajov,
- g) vrátenie úradných dokladov, obsahujúcich osobné údaje, ak boli poskytnuté.

Ďalšie práva dotknutých osôb sú upravené v kapitole III všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov.

Súhlas s poskytovaním osobných údajov do Nebankového registra klientskych informácií

Dolupodpísaný/-á súhlasím, aby spoločnosť **ČSOB Leasing, a.s.** (ďalej len „spoločnosť“) poskytovala moje osobné údaje v rozsahu údajov, uvedených v tejto zmluve, údajov, týkajúcich sa mojich záväzkových vzťahov medzi mnou a spoločnosťou a údajov o plnení mojich záväzkov, vyplývajúcich z týchto vzťahov za účelom, uvedeným v informácii podľa článku 13 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov (ďalej len „informácia“) prevádzkovateľovi NBCB. Svoj súhlas udeľujem na dobu 5 rokov od zániku všetkých mojich záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy.

☐ súhlasím ☐ nesúhlasím

Informácia o spolupráci pri výmene informácií spracúvaných v Nebankovom registri klientskych informácií a v spoločnom registri bankových informácií

Spoločný register bankových informácií (ďalej „SRBI“) je zriadený ako spoločný bankový register v súlade s § 92a Zákona o bankách. Základným účelom SRBI je vzájomná výmena informácií medzi bankami ohľadom dôveryhodnosti a platobnej disciplíny ich partnerov podľa Zákona o bankách. Prevádzkovateľom SRBI je spoločnosť Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika (ďalej „SBCB“).

V záujme ochrany práv a oprávnených záujmov partnerov (ochrany partnerov pred neprimeraným úverovým zaťažením), hospodárskych záujmov spoločnosti **ČSOB Leasing, a.s.** a prevencie pred úverovými podvodmi, je žiaduce na účely poskytovania spotrebiteľských úverov a posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver spoločnosti **ČSOB Leasing, a.s.** získať údaje o partneroch, týkajúce sa ich platobnej disciplíny a dôveryhodnosti, nielen z NRKI ale aj zo SRBI.

S ohľadom na vyššie uvedené SBCB a NBCB spolu s bankami a inými veriteľskými subjektmi spolupracujú na zmluvnom základe pri vzájomnej výmene informácií o dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich partnerov. Právnym základom vzájomnej výmeny informácií medzi bankami a inými veriteľskými subjektmi, je udelenie súhlasu partnera s takou vzájomnou výmenou. Vzájomná výmena údajov o partneroch v rozsahu, v akom ich poskytli banke, resp. veriteľskému subjektu prebieha cez prevádzkovateľov oboch registrov.

Osobné údaje dotknutých osôb, ďalej najmä po technickej stránke, spracúvajú spoločnosti CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M. Fantin 1-3, 40131 Bologna, Taliansko ako sprostredkovatelia pre hore uvedené účely.

Výmena informácií je možná iba medzi bankami a inými veriteľskými subjektmi, ktoré majú súhlas partnera s výmenou informácií.

Aktuálny zoznam užívateľov NRKI (iných veriteľských subjektov) a užívateľov SRBI (bánk) je k dispozícii na webových stránkach prevádzkovateľov: www.nbc.sk a www.sbc.sk. Dotknutá osoba je oprávnená uplatniť svoje práva a právom chránené záujmy v súlade s ustanoveniami kapitoly III všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov.

Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Udeľujem súhlas prevádzkovateľovi Nebankového registra klientskych informácií (NRKI), NonBanking Credit Bureau, ZZPO, IČO: 42 053 404, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, aby prostredníctvom prevádzkovateľa Spoločného registra bankových informácií (SRBI), spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810, so sídlom Mlynské nivy 7816/14, 821 09 Bratislava, Slovenská republika, poskytol užívateľom SRBI všetky údaje o uzatváranom obchode, vrátane údajov získaných spoločnosťou **ČSOB Leasing, a.s.** v priebehu rokovania o uzavretí tohto obchodu. Účelom tohto poskytnutia osobných údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI, ktorými sú iné nebankové veriteľské subjekty a užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti partnerov - užívateľov NRKI a partnerov - užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s partnermi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov. Tento súhlas udeľujem dobrovoľne na dobu 5 rokov odo dňa podpisu tejto zmluvy. Som si vedomý práv dotknutých osôb, ktoré sú upravené v kapitole III všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov.

☐ súhlasím ☐ nesúhlasím

Meno osoby, oprávnenej podpísať zmluvu za nového dlžníka:

Bc. Ildikó Sarai, riaditeľ

.....

Scheuden